



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 November 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Третий комитет

Пункт 70 б) повестки дня

Ликвидация расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости: всеобъемлющее осуществление и последующие меры по выполнению Дурбанской декларации и Программы действий

Антигуа и Барбуда, Белиз, Бразилия, Гватемала, Гондурас, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Панама, Перу, Сальвадор, Суринам и Эквадор: пересмотренный проект резолюции

Международный день лиц африканского происхождения

Генеральная Ассамблея,

подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека¹, направленные на поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод для всех людей,

подтверждая также, что Всеобщая декларация прав человека устанавливает, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными в Декларации, без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного, со словного или иного положения,

ссылаясь на свою резолюцию 52/111 от 12 декабря 1997 года, в которой она постановила созвать Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и отмечая свои предыдущие резолюции о всеобъемлющей последующей деятельности по итогам Всемирной конференции и для эффективного выполнения Дурбанской декларации и Программы действий²,

подтверждая свои резолюции 64/169 от 18 декабря 2009 года, в которой она провозгласила 2011 год Международным годом лиц африканского происхождения, и 68/237 от 23 декабря 2013 года, в которой она провозгласила Международное десятилетие лиц африканского происхождения (2015–2024 годы),

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. A/CONF.189/12 и A/CONF.189/12/Corr.1, глава I.



посвятив его теме «Лица африканского происхождения: признание, справедливость и развитие»,

принимая к сведению резолюцию [43/1](#) Совета по правам человека от 19 июня 2020 года³, в которой Совет решительно осудил продолжающиеся, мотивируемые расовыми признаками дискриминационные и насилиственные действия и чрезмерное применение силы со стороны правоохранительных органов в отношении африканцев и лиц африканского происхождения, а также осудил структурный расизм в системах уголовного правосудия во всем мире,

будучи привержена принципам уважения человеческого достоинства и равенства жертв рабства, работников и колониализма, в частности лиц африканского происхождения в африканской диаспоре,

принимая во внимание, что в 2021 году будет отмечаться двадцатая годовщина принятия Дурбанской декларации и Программы действий, и напоминая, что в 2020 году проводится среднесрочный обзор хода осуществления Международного десятилетия лиц африканского происхождения и его программы мероприятий,

признавая важный вклад женщин и девочек африканского происхождения в развитие обществ и укрепление взаимопонимания и культурного многообразия и памятую о программе мероприятий в рамках проведения Международного десятилетия лиц африканского происхождения,

будучи убеждена в том, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость проявляются в отношении женщин и девочек по-особому и могут фигурировать в числе факторов, ведущих к ухудшению условий их жизни, нищете, насилию, множественным формам дискриминации и ограничению присущих им прав человека или отказу в них, и признавая необходимость включения гендерных аспектов в соответствующую политику, стратегии и программы действий против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости для преодоления множественных форм дискриминации,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения, и в этой связи подтверждая также обещание никого не обойти вниманием и в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая также свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью

³ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят пятая сессия, Дополнение № 53 ([A/75/53](#)), глава IV, раздел А.

Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на свои резолюции 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, в частности на пункты 1–10 приложения к ней, касающиеся согласованных критерииов объявления международных годов, а также на пункты 13 и 14, в которых говорится, что международный день или год не следует объявлять до принятия основных мер, необходимых для его организации и финансирования,

вновь заявляя о том, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и обладают потенциалом для того, чтобы конструктивно содействовать развитию и благосостоянию своих обществ, и что всякая доктрина расового превосходства является научно несостоятельной, морально предосудительной, социально несправедливой и опасной и должна быть отвергнута вместе с теориями, пытающимися установить наличие отдельных человеческих рас,

особо отмечая, что, несмотря на усилия, прилагаемые в этой связи, миллионы людей по-прежнему страдают от расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, включая их современные формы и проявления, некоторые из которых носят насильтственный характер,

напоминая, что 31 августа 1920 года в Нью-Йорке завершил свою работу первый Международный съезд негритянских народов мира и по итогам обсуждений, прошедших под руководством Маркуса Гарви, была провозглашена Декларация прав негритянских народов мира,

принимая во внимание значимость проведения международных дней для ценностей, которые разделяет общество, и влияние их проведения на действия, направленные на искоренение расовой дискриминации во всех ее формах,

1. *постановляет провозгласить 31 августа Международным днем лиц африканского происхождения в целях содействия более широкому признанию и уважению всего многообразия наследия, культуры и вклада лиц африканского происхождения в развитие обществ, а также содействия уважению прав человека и основных свобод лиц африканского происхождения;*

2. *предлагает всем государствам-членам, всем организациям и органам системы Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, частному сектору и научным кругам, а также гражданскому обществу, включая неправительственные организации и отдельных лиц, надлежащим образом отмечать Международный день лиц африканского происхождения, в том числе путем проведения просветительских и общественно-разъяснительных мероприятий, с тем чтобы содействовать распространению информации о выдающемся вкладе африканской diáspora во всем мире и ликвидировать все формы дискриминации в отношении лиц африканского происхождения;*

3. *подчеркивает, что расходы на все мероприятия, связанные с осуществлением настоящей резолюции, должны покрываться за счет добровольных взносов;*

4. просит Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств-членов, организаций системы Организации Объединенных Наций и организаций гражданского общества, с тем чтобы этот день отмечался надлежащим образом.
